



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA
HEEP WOH COLLEGE
中華基督教會協和書院
2018-2019
Circular No.14 (第十四號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR

香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258



21st September, 2018

Dear Parents/Guardians,

Parents' Night 2018

C.C.C. Heep Woh College and the Parents-Teachers' Association are going to hold the Parents' Night 2018 at the School Hall at 7:00p.m. on 19th October, 2018 (Friday). You are cordially invited to attend the Parents' Night with your child.

The agenda includes the 21st Annual General Meeting of PTA (2018). Also there will be an NSS seminar about subject selection for parents of S.3 students so that they can learn more about the NSS curriculum and prepare their children to make the right choice. There will also be parents and class teachers' meetings arranged at the classrooms for S.1, 2, 4 and 5 parents to give a chance for parents to learn more about our school and their children's learning progress. For S.6 parents, they will meet class teachers and discuss issues related to multiple pathways for NSS graduates. For details of the Parents' Night, please refer to the appendix.

We have attached the documents related to the upcoming Parents' Night, i.e. the agenda of the Parents' Night (2018) and the PTA magazine to this letter. The minutes of 20th PTA AGM (2017), the 21st PTA Annual Report and Financial Report (2017-2018) have been posted on the PTA webpage. We hope that you get a full understanding in advance. **For the sake of the environment, we will not distribute the above documents in the meeting.**

Please ask your child, **the eldest** son / daughter studying in our school, to hand in the attached reply slip to the class teacher on 24th September (Monday). Thank you.

Yours faithfully,


Dr. Chu Kai Wing
Principal

This letter has been posted on <http://www.ccchwc.edu.hk / Archives / Letter to Parents> and <http://www.ccchwc.edu.hk / Association / Parents-Teachers' Association / 本會家長信>

Reply Slip

(Please submit it on 24/9/2018)

(Circular No. 14)

Dear Dr. Chu,

I acknowledge the receipt of the documents related to the upcoming Parents' Night.

- I/We will attend the Parents' Night, (*Please also tick the appropriate box below. More than one box can be chosen.)
- * _____ adult(s) will attend the Parents' Night.
- * I have another child studying in class _____.
- * My child will attend the Parents' Night with me.
- I will not attend the Parents' Night.

Yours sincerely,

Parent/Guardian's Name

Parent/Guardian's Signature

Student's Name

()

Class & no.

Date

Please ✓ the appropriate box(es).

敬啟者：

家長晚會 2018

本校聯同家長教師會擬於二零一八年十月十九日（星期五）晚上七時正，於本校梁小初博士紀念禮堂，舉行家長晚會，誠邀閣下與 貴子弟一同出席。

家長晚會的主要內容，除家長教師會第二十一屆會員大會(2018)外，還包括特別為中三級家長準備的「新高中選科講座」，旨在讓家長能及早了解有關情況，幫助子女作出明智抉擇；同時中一、二、四及中五級家長可與 貴子弟的班主任面談，了解本校的運作及 貴子弟的學習近況；至於中六級家長也可與班主任見面，了解新高中畢業出路的最新資訊。

由於家長晚會有眾多環節，為使各家長能對有關事項先作了解，現謹將家長晚會程序表及家長教師會會訊同時奉上。至於第二十屆會員大會(2017)會議紀錄、第二十一屆 2017-2018 會務報告及財政報告，已上載於家長教師會網頁；**為響應環保，此等文件在會上不會再派發。**

敬請 台端填寫回條，於本月二十四日（星期一）由 貴子弟交回班主任。如同一家庭多於一名子女在本校就讀，請由其中**最年長之子女遞交**。

此致
貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零一八年九月二十一日

本通告已上載於本校網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk>) / Archives / Letter to Parents 及
家教會網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk> / Association / Parents-Teachers' Association) / 本會家長信

回 條

(請於九月二十四日交回班主任)

(第十四號通告)

敬覆者：

本人已收到家長晚會的文件，有關出席方面：

- 本家庭將出席，【*以下可多於一項】
 - * 家長人數為_____人。
 - * 除下列學生外，本人另有子女就讀於_____班。
 - * 學生將一起出席。
- 本家庭未克參加。

此致
校長朱啟榮博士

家長或監護人姓名

家長或監護人簽署

學生姓名

班別及學號

日期

* 請在適當空格內加上✓號



中華基督教會協和書院及家長教師會 家長晚會

2018年10月19日(星期五)
晚上7時正

地點：本校禮堂



司儀：曾卓穎老師

一、致歡迎辭

校長朱啟榮博士

二、家長教師會第二十一屆會員大會(2018)

議程：

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. 宣佈出席人數 | 唐淑慧老師 (會員大會籌委會主席) |
| 2. 通過議程 | 同上 |
| 3. 通過第二十屆會員大會(2017)會議記錄 | 同上 |
| 4. 主席致辭及通過第二十一屆 17-18 年度會務報告 | 麥家盈主席 |
| 5. 通過第二十一屆 17-18 年度財政報告 | 林婉貞司庫 |
| 6. 家長教師會 25 週年感恩回顧 | 麥家盈主席、唐淑慧老師 |

三、頒發感謝狀及獎學金

- | | |
|--------------------|---|
| 1. 頒發家長教師會獎學金 | 麥家盈主席、陳可欣副主席 |
| 2. 頒發感謝狀(家長義工) | 校長朱啟榮博士 |
| 3. 獎學金得獎者(17-18)分享 | 1A 蕭康怡 2C 錢昱菱 3C 蘇依琳
4D 曾繹恩 5D 顏文連
6C 陳暘竣 6D 李穎欣
6C 李倩妮 6D 譚梓聰 |

四、座談會

中一	中二	中三	中四	中五	中六
家長與班主任座談會 (課室)		新高中選科講座 (禮堂)	家長與班主任座談會 (課室)		